

З А К О Н
О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ
АРАПСКИХ ЕМИРАТА О УКИДАЊУ ВИЗА
ЗА НОСИОЦЕ ДИПЛОМАТСКИХ И
СЛУЖБЕНИХ / СПЕЦИЈАЛНИХ ПАСОША

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Уједињених Арапских Емирата о укидању виза за носиоце дипломатских и службених/специјалних пасоша, који је закључен у Београду, 14. марта 2014. године, у оригиналу на српском, арапском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

**СПОРАЗУМ
ИЗМЕЂУ
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И
ВЛАДЕ УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА
О УКИДАЊУ ВИЗА ЗА НОСИОЦЕ ДИПЛОМАТСКИХ И
СЛУЖБЕНИХ / СПЕЦИЈАЛНИХ ПАСОША**

Влада Републике Србије и
Влада Уједињених Арапских Емирата,
у даљем тексту: „Стране”,

у жељи да даље унапређују развој билатералних односа и сарадње између две земље,

изражавајући спремност да држављане њихових двеју земаља који су носиоци дипломатских и службених / специјалних пасоша ослободе обавезе прибављања улазне визе за улазак на територију обеју земаља,

руководећи се Бечком конвенцијом о дипломатским односима из 1961. године и Бечком конвенцијом о конзуларним односима из 1963. године,

постигле су следећи договор:

Члан 1.

1. Пасоши Републике Србије на које се примењује Споразум су: дипломатски и службени.
2. Пасоши Уједињених Арапских Емирата на које се примењује Споразум су: дипломатски и специјални.

Члан 2.

1. Две Стране омогућиће својим држављанима, носиоцима пасоша из члана 1. овог споразума, да уђу, напусте и прелазе преко њихове територије без улазне визе и плаћања било какве таксе.
2. Република Србија ће омогућити држављанима Уједињених Арапских Емирата носиоцима дипломатских и специјалних пасоша да бораве на њеној територији у трајању највише до 90 дана.
3. Уједињени Арапски Емирати омогућиће држављанима Републике Србије, носиоцима дипломатских и службених пасоша да бораве на њеној територији у трајању највише до 90 дана.

Члан 3.

Када једна од две Стране именује неког свог држављанина у своје дипломатско конзуларно представништво у другој уговорној Страни, обавестиће о именовану другу Страну пре доласка именованог лица на њену територију.

Члан 4.

1. Две Стране су сагласне да размене узорке својих пасоша из члана 1. овог споразума дипломатским путем пре потписивања овог споразума.
2. У случају да једна од Страна мења пасоше које издаје, доставиће другој Страни узорак свог новог пасоша пре датума његовог увођења.
3. Ако обе Стране мењају унутрашње прописе који се односе на дипломатске, службене / специјалне пасоше, обавестиће о томе другу Страну.

Члан 5.

Држављани било које Стране, који су носиоци дипломатског или службеног/специјалног пасоша, немају право да раде, да се баве било којом делатношћу нити да студирају у земљи друге Стране ако не поштују правила и прописе који се примењују у обе земље, а односе се на те активности.

Члан 6.

1. Држављани једне Стране могу улазити на територију друге Стране искључиво преко граничних прелаза предвиђених за међународни путнички саобраћај.
2. Држављани једне уговорне Стране носиоци пасоша из члана 1. овог споразума, дужни су да поштују законе и прописе који су на снази на територији друге Стране за време боравка на тој територији.

Члан 7.

1. Обе Стране задржавају право да ускрате право уласка на своју територију или боравак на тој територији било којем држављанину друге Стране који је носилац дипломатског или службеног/специјалног пасоша, у складу са својим унутрашњим прописима.
2. Уколико држављанин било које Стране изгуби или оштети свој пасош, или му пасош буде оштећен, на територији друге стране, он/она ће обавестити о томе надлежне органе те Стране како би они поступили на одговарајући начин. Надлежно дипломатско-конзуларно представништво ће издати нови пасош или путну исправу свом држављанину и о томе обавестити надлежне органе земље домаћина.

Члан 8.

Две Стране изражавају спремност да гарантују највиши степен безбедности пасоша и путних исправа од фалсификовања. Две Стране ће их ускладити са минималним стандардима безбедности за путне исправе које се машински читавају, а које је препоручила Међународна организација за цивилно ваздухопловство (ИЦАО).

Члан 9.

Овај споразум не утиче на права и обавезе двеју Страна које произилазе из међународних споразума и уговора чије су чланице једна или обе.

Члан 10.

Сви спорови који настану између две Стране у вези са тумачењем, односно применом овог споразума решаваће се путем консултација и преговорима између њих дипломатским путем.

Члан 11.

1. Све измене и допуне овог споразума две Стране ће узајамно договорити и извршити разменом званичних нота дипломатским путем. Измене ће ступити на снагу на начин предвиђен у члану 12. овог споразума.
2. Свака од Страна може привремено обуставити примену овог споразума у целини или делимично из разлога унутрашње безбедности, јавног реда, односно здравља. Обавештење о таквој обустави, односно настављању примене Споразума се одмах доставља другој Страни дипломатским путем.

Члан 12.

Овај споразум ступа на снагу 30 дана од дана пријема последњег обавештења у којем се две Стране обавештавају да је окончана неопходна унутрашња процедура за његово ступање на снагу. Овај споразум се закључује на неодређено време, осим уколико једна од Страна не обавести другу у писменој форми дипломатским путем да намерава да откаже Споразум. Отказ ступа на снагу 30 дана од дана званичног обавештења о отказу.

Овај споразум је сачињен у два оригинална примерка, сваки на српском, арапском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају различитог тумачења, меродаван је текст на енглеском језику.

Сачињено у Београду, дана 14. марта 2014. године.

**ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

Иван Мркић, с.р.
министар спољних послова

**ЗА ВЛАДУ
УЈЕДИЊЕНИХ АРАПСКИХ ЕМИРАТА**

Абдулах бин Зајед Ал Нахјан, с.р.
министар спољних послова

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.